



インドネシア人実習生が
靴に付けていたぬいぐる
みの「DOW-DOW
(ドウドウ)」。インドネシア
で塗料を扱う企業のマス
コットだそうです

9月に入りました。まだまだ厳しい残暑が続いています。実習生の皆さんの暑さ対策として以前から定番なのは男女を問わず日傘でしたが、近頃はハンディファンで登下校時の暑さ対策をする実習生も出てきています。(先生から授業を受ける立場のマナーとして、授業中のハンディファンの使用は控えることを指導しています。)

一方で、この時期は朝夕の気温が少しずつ下がり始める為、1日の温度差に上手く順応出来ず、体調を崩す実習生が少なくありません。今月は季節の変わり目。引き続き体調管理の大切さを呼びかけているところです。

あじけんスコープ Vol.134 ～高校生向け講座を開催しました～

栃木県小山市が主催している「おやま高校生まちづくりプロジェクト」の一環として、「外国人と多文化共生」をテーマとした講義の依頼を受け、地元高校生達と当校に在校中の実習生の皆さんとの交流の時間を設けました。

実習生の皆さんは始めは声が出せないくらい緊張していましたが、慣れてくるにつれ次第に笑顔で交流していました。以下は、講座に参加した高校生の皆さんの感想です。

- ・これまで深く「外国人」について考えてなかったことに気付いた。
- ・交流の中で、どんな言葉を使えばいいか、どんなことを聞けばいいか、普段何気なく使っている言葉が相手には難しい言葉になってしまうことが多く、どうしたら伝わるか考えながら話すのが難しかった。

実習生からは、「楽しかった」「ベトナムに行ったときの写真を見せてもらった」「一緒に日本の歌が歌えて面白かった」などの感想を聞くことが出来ました。

今後も、地域に暮らす日本人の若者達と外国人の若者達が交流を深め、多文化共生社会への理解を深める学びの場の提供に協力できればと思っています。



講義に聞き入る高校生の皆さん



地元高校生と交流する実習生の皆さん

今月の実習生

今月は来日前に JLPT (日本語能力試験) の N4 を受験し、当校在籍中にめでたく合格が判明したインドネシア人実習生 FERI TRI SETIADI(フェリ)さんをご紹介します。

フェリさん、N4 合格おめでとうございます。実習は大変でしょうが、これからも日本語の勉強も頑張ってください！



スマホに届いた合格通知を見せてくれたフェリさん

はじめまして、わたしのなまえはフェリトリセティアディです。インドネシアからまいりました。7月インドネシアでN4の試験を受けました。そして8月に試験の結果が発表されました。N4に合格しました。これから日本で生活するために、日本語を勉強したいと思います。

あじけん流日本語授業

～自分から話しかけるための日本語を勉強しよう～

今月のあじけん流日本語授業は、「自分から話しかける」をテーマにした授業をご紹介します。

まず、キャラクターのキーホルダーなどをカバンに付けている実習生（先輩役）に、そのカバンを背負って前に来てもらいます。他の実習生は、その実習生に声をかけるよう講師の方で促します(写真1)。ここで、出てきたのは、「先輩、どこへ行きますか?」「先輩、カバンの中に何が入っていますか?」などの声かけでした。これは自然な声かけとは少し違います。そこで、『感じがいい日本語』テキスト LESSON13「そのTシャツ、どこで買ったんですか?」の会話文を聞き、自然な声かけを学習しました。そして、もう一度、先ほどの実習生に前に来てもらい、声をかけてもらいました(写真2)。今度はうまくいきました。声をかけてもらった際、実習生がどんな気持ちだったかも講師が確認しました(写真3)。声をかけられた実習生は笑顔で「うれしかったです」と言っていました。次に、クラス全体でペアワーク形式の話しかけの練習をすると、以下のようなやり取りをする実習生がいました。(写真4)

A:「せんぱい、そのかばん、すてきですね。」

B:「ありがとう。これ、たんじょうびに ともだちに もらったの。」

A:「え～、すてきですね。わたしも そのかばんの くろが ほしいです。」

B:「そうですか。どこで このかばんを かったか ともだちに ききますか?」…

とても素敵な会話で、2人とも笑顔で会話しており、いい雰囲気でした。他のペアもとても和やかに、笑顔で会話練習をしており、会話のきっかけとしての「話しかけ」の楽しさが分かったようでした。(写真5)

実習先の人や地域の人といい関係を持つことは、実習生自身の日本での生活を豊かにすると思っております。人間関係構築のための日本語をこれからも指導していきたいと思えます。



写真1：キーホルダーには気づいていない…

写真2：いい声かけができました

写真3：声をかけられた感想を聞きました

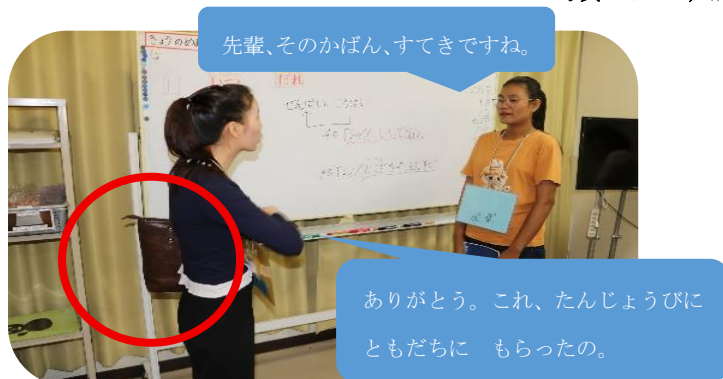


写真4：とてもすてきな会話で、聞いている実習生も笑顔になりました



写真5：クラスの全体で練習しました